



LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

MD612i MOBILE NUMÉRIQUE
RADIO



Bienvenue dans le monde d'Hytera et merci d'avoir acheté ce produit. Ce manuel comprend une description des fonctions et des procédures d'utilisation étape par étape. Il comprend également un guide de dépannage. Pour éviter des blessures corporelles ou des pertes de biens causées par un fonctionnement incorrect, veuillez lire attentivement le livret d'informations de sécurité avant utilisation.

Ce manuel s'applique au produit suivant :

Radio mobile numérique MD612i

Informations sur les droits d'auteur

Hytera est une marque commerciale ou une marque déposée de Hytera Communications Corporation Limited (la Société) en République populaire de Chine (RPC) et/ou dans d'autres pays ou régions. La Société conserve la propriété de ses marques et noms de produits. Toutes les autres marques commerciales et/ou noms de produits pouvant être utilisés dans ce manuel sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Le produit décrit dans ce manuel peut inclure des programmes informatiques de la Société stockés en mémoire ou sur d'autres supports. Les lois de la RPC et/ou d'autres pays ou régions protègent les droits exclusifs de la Société concernant ses programmes informatiques. L'achat de ce produit ne sera pas considéré comme accordant, directement ou implicitement, aucun droit à l'acheteur concernant les programmes informatiques de la Société. Les programmes informatiques de la Société ne peuvent être copiés, modifiés, distribués, décompilés ou soumis à une ingénierie inverse de quelque manière que ce soit sans le consentement écrit préalable de la Société.

Clause de non-responsabilité

La Société s'efforce d'assurer l'exactitude et l'exhaustivité de ce manuel, mais aucune garantie d'exactitude ou de fiabilité n'est donnée. Toutes les spécifications et conceptions sont sujettes à changement sans préavis en raison du développement technologique continu. Aucune partie de ce manuel ne peut être copiée, modifiée, traduite ou distribuée de quelque manière que ce soit sans le consentement écrit préalable de la Société.

Nous ne garantissons pas, à des fins particulières, l'exactitude, la validité, l'actualité, la légitimité ou l'exhaustivité des produits et contenus tiers impliqués dans ce manuel.

Si vous avez des suggestions ou souhaitez recevoir plus d'informations, veuillez visiter notre site Web à l'adresse : <http://www.hytera.com>.

Déclaration FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. La vérification des interférences nuisibles causées par cet équipement à la réception radio ou télévision peut être déterminée en éteignant puis en le rallumant.

L'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

1 Réorientez ou déplacez l'antenne de réception. Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur. 1 Connectez

l'équipement à une prise située sur un autre circuit à celui de la prise du récepteur.

1 Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

1 Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles. 1

Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Remarque : Les changements ou modifications apportés à cet appareil non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Conformité à l'exposition aux RF Normes

La radio est conforme aux normes et directives suivantes en matière d'exposition à l'énergie RF :

1 Commission fédérale des communications des États-Unis, Code des réglementations fédérales ; 47 CFR § 1.1307, 1.1310 et 2.1093

je Ressortissant américain Normes Institut
(ANSI)/Institut des ingénieurs électriciens et électroniciens (IEEE)
C95.1:2005 ; Canada RSS102 Numéro
5 mars 2015

1 Institut des ingénieurs électriciens et électroniciens
(IEEE) C95.1 : édition 2005

Conformité à l'exposition aux RF et Directives de contrôle et fonctionnement Instructions

Pour contrôler votre exposition et garantir le respect des limites d'exposition professionnelle/environnementale contrôlée, respectez toujours les procédures suivantes.

Des lignes directrices:

1 Ne retirez pas l'étiquette d'exposition RF du appareil.

1 Des instructions de sensibilisation de l'utilisateur doivent accompagner l'appareil lorsqu'il est transféré à d'autres utilisateurs.

1 Utilisez pas cet appareil si les exigences opérationnelles décrits ici ne sont pas satisfaisants.

Mode d'emploi:

Il ne transmet pas plus que le facteur de service nominal de 50 % du temps. Pour transmettre (parler), appuyez sur la touche Push-to-Talk (PTT). Pour recevoir des appels, relâchez la touche PTT. La transmission 50 % du temps, ou moins, est importante car la radio génère une énergie RF mesurable uniquement lors de la transmission (en termes de mesure de conformité aux normes).

Gardez l'unité radio à au moins 2,5 cm du visage. Il est important de garder la radio à la bonne distance, car l'exposition aux RF diminue avec la distance par rapport à l'antenne. L'antenne doit être éloignée du visage et des yeux.

Lorsqu'elle est portée sur le corps, placez toujours la radio dans un support, un étui, un étui ou un harnais de sécurité approuvé ou en utilisant le clip approprié pour ce produit. L'utilisation d'accessoires non approuvés peut entraîner des niveaux d'exposition dépassant les limites d'exposition aux RF sur le lieu de travail/environnement contrôlé de la FCC.

Utilisation d'antennes, de batteries et d'appareils non approuvés. Les accessoires font que la radio dépasse la norme FCC RF directives d'exposition.

Contactez votre revendeur local pour connaître l'option du produit. accessoires.

Déclaration IC

L'appareil a été testé et est conforme aux limites DAS. Les utilisateurs peuvent obtenir des informations canadiennes sur l'exposition et la conformité aux RF.

Après examen de ce matériel aux limites de conformité aux limites DAS et/ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et la conformité et la conformité d'acquiescer les informations correspondantes

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

1 Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles. |

2 Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en nuire au fonctionnement

Conformité réglementaire de l'UE

Tel que certifié par le laboratoire qualifié, le produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des normes 2014/53/UE, 2012/19/UE et 2011/65/UE.

Veuillez noter que les informations ci-dessus s'appliquent uniquement aux pays de l'UE.

Contenu

Conventions documentaires	2	Minuterie d'expiration	6
Liste de colisage	2	Verrouillage du canal occupé	6
Présentation du produit	3	Fonction d'urgence	6
Disposition du produit	3	Analyse	7
Touches programmables	3	Parlez autour	7
Installation	3	Adresse publique	7
Instructions	3	Sens d'allumage	7
Outils	3	Services numériques	7
les pièces	4	Fonctionnalités analogiques	8
Procédure	4	Dépannage	9
Opérations de base	4	Entretien et nettoyage	dix
Allumer ou éteindre la radio	4	Entretien du produit	dix
Comprendre l'écran	4	Nettoyage du produit	dix
Vérification des indications LED	4	Accessoires optionnels	dix
Réglage du volume	5	Abréviations	dix
Sélection d'une zone et d'un canal	5		
Services d'appel	5		
Appelez sur la chaîne numérique	5		
Appel sur la chaîne analogique	5		
Texte rapide	6		
Fonctionnalités supplémentaires	6		
Niveau d'énergie	6		

Conventions documentaires

Conventions d'icônes

Icône	Description
 Note	Indique des références qui peuvent approfondir décrire les sujets connexes.
 Caution	Indique des situations pouvant entraîner une perte de données ou des dommages matériels.

Conventions de notation

Article	Description	Exemple
Caractères gras	Désigne les menus, les onglets, les noms de paramètres, les noms de fenêtres, les noms de boîtes de dialogue et matériel boutons.	Pour enregistrer la configuration, cliquez sur Appliquer.
		La boîte de dialogue Paramètres de niveau de journalisation apparaît.
		Appuyez sur la touche PTT .
..	Désigne messages, répertoires, noms de fichiers, noms de dossiers et valeurs de paramètres.	L'écran affiche « Batterie invalide ! ».
		Ouvrez "PDT_PSS.exe".
		Allez dans "D:/opt/local".
>	Vous dirige vers accéder à un multi menu de niveau.	Dans la zone de texte Port , entrez « 22 ».
		Accédez à Fichier > Nouveau.
Italique	Désigne titres de documents.	Pour plus de détails sur l'utilisation du DWS, reportez-vous à la section Expédition Guide de l'utilisateur du poste de travail.
Courrier désigné		Pour définir l'adresse IP, exécutez

Article	Description	Exemple
Nouveau	commandes et leur exécution résultats.	la commande suivante : vos-cmd - m nom PI

Liste de colisage

Veillez déballer soigneusement et vérifier que vous avez reçu les éléments suivants. Si un élément est manquant ou endommagé, veuillez contacter votre revendeur.

Article	Quantité (pièces)	Article	Quantité (pièces)
Radio mobile	1	Microphone à paume	1
Montage Support	1	Microphone Cintre	1
Verrouillage Bouton	2	4mmx16mm Vis	3
4,8 mm x 20 mm Vis	4	Cordon d'alimentation	1
Fusible	1	Trousse de documentation	1

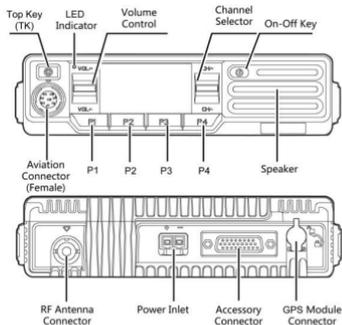
Note

Vérifiez si la bande de fréquence marquée sur l'étiquette de l'antenne correspond à celle sur l'étiquette de la radio. Dans le cas contraire, veuillez contacter votre revendeur.

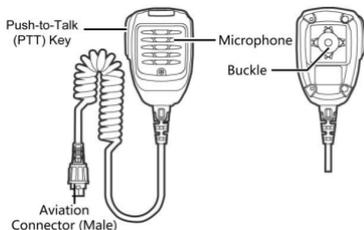
Présentation du produit

Disposition du produit

Radio mobile



Microphone à paume



Touches programmables

Vous pouvez demander à votre revendeur de programmer les touches suivantes comme raccourcis vers les fonctions radio attribuables : TK, touche P1, touche P2, touche P3 et touche P4.

Installation

Instructions

Avant d'installer la radio dans un véhicule, lisez attentivement les instructions suivantes :

La radio doit fonctionner uniquement avec un système électrique à masse négative de 13,6 V \pm 15 %.

Assurez-vous de vérifier la polarité et la tension de l'alimentation électrique du véhicule avant de l'installation.

Vérifiez combien de temps les vis s'attendront à partir de la surface inférieure de la radio. Percez le trou de montage avec précaution pour éviter d'endommager le câblage du véhicule et d'autres pièces.

Connectez l'antenne et le cordon d'alimentation à la radio avant de l'installer dans le support.

Et assurez-vous que l'antenne et le cordon d'alimentation sont dédiés aux radios numériques de l'entreprise.

Installez la radio avec le support de montage fourni par la société, pour éviter le desserrage de la radio en cas d'accident. Une radio desserrée peut provoquer des blessures corporelles.

Installez la radio dans un endroit où vous pouvez accéder facilement au panneau avant.

Gardez un espace suffisant à l'arrière de la radio pour le câblage. Utilisez le fusible avec les mêmes spécifications pour le cordon d'alimentation CC lors du remplacement.

Si d'autres appareils se trouvent à proximité de cette radio, l'antenne de cette radio doit être à au moins 10 mètres de celui d'un tel appareil RF.

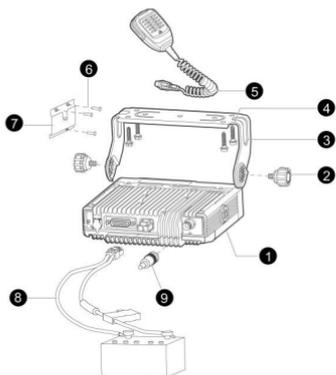
Outils

Perceuse électrique

Tournevis cruciforme

Tournevis Torx T20

les pièces



NON.	Nom de la pièce	NON.	Nom de la pièce
1	Radio mobile	6	4mmx16mm Vis
2	Bouton de verrouillage	7	Microphone Cintre
3	Support de montage	8	Cordon d'alimentation
4	Vis 4,8 mm x 20 mm	9	Antenne RF
5	Microphone à paume	dix	/

Procédure

- Sélectionnez un endroit où vous pouvez utiliser la radio commodément, percez des trous en fonction de la forme du support de montage, puis utilisez le support de montage de 4,8 mm x 20 mm. vis pour fixer le support.
- Connectez l'antenne RF et le cordon d'alimentation à la radio.

 **Note**

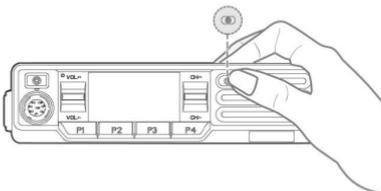
L'antenne RF doit être achetée séparément.

- Faites glisser la radio dans le support correctement monté et fixez-le à l'aide des boutons de verrouillage.
- Installez le support de microphone dans un endroit où il facilement accessible et utilisez le format 4 mm x 16 mm vis pour le fixer.
- Alignez l'index triangulaire du microphone palmaire avec l'index d'installation du microphone, branchez le connecteur dans la radio et tournez le connecteur dans le sens des aiguilles d'une montre pour sécurisez-le.
- Placez le microphone palmaire sur le support lorsque vous ne l'utilise pas.

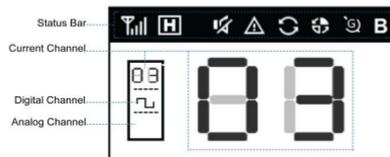
Opérations de base

Allumer ou éteindre la radio

Pour allumer ou éteindre la radio, appuyez longuement sur la touche On-Off .



Comprendre l'écran



Barre d'état

Icône	Statut radio
	Plus de barres indiquent une force de signal plus forte.
	La radio fonctionne en mode haute puissance.
	La radio fonctionne en mode faible consommation.
	La radio fonctionne en mode silencieux.
	La radio est en mode d'urgence.
	La radio scanne.
	La radio est en itinérance.

Vérification des indications LED

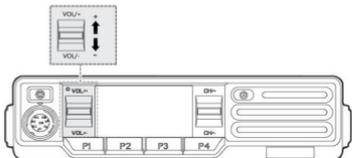
Pour déterminer l'état de la radio, vérifiez l'indicateur LED sur la radio selon le tableau suivant :

Indicateur LED	Statut radio
Clignote en vert	Être allumé.
S'allume en vert	Réception.
S'allume en rouge	Transmettre.
Clignote en orange	Numérisation ou itinérance.

Indicateur LED	Statut radio	
lentement		
Clignote rapidement	orange	Travailler en mode d'urgence.
Brille en orange		Temps de suspension de l'appel : aucune voix n'est transmise ou reçue sur le canal pendant un appel. Pendant cette période, vous pouvez appuyer et maintenir la touche PTT et parler.

Réglage du volume

Pour augmenter ou diminuer le volume, appuyez sur la touche VOL+/ ou VOL- .

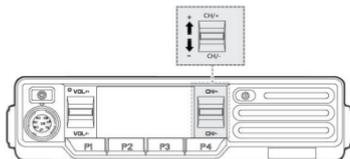


Sélection d'une zone et d'un canal

La radio reçoit et transmet des données et de la voix sur le canal sélectionné. Une zone est un groupe de canaux au sein de la même zone opérationnelle. La radio prend en charge jusqu'à trois zones, chacune contenant jusqu'à 16 canaux. Avant de sélectionner un canal, assurez-vous que la zone actuelle contient le canal.

Pour sélectionner une zone, appuyez sur la touche préprogrammée Zone Haut ou Zone Bas .

Pour sélectionner une chaîne, appuyez sur la touche CH/+ ou CH/- comme indiqué ci-dessous.



Services d'appel

Lorsque vous parlez pendant un appel, gardez le microphone à environ 2,5 à 5 cm de votre bouche.

Cela garantit une qualité vocale optimale sur la radio réceptrice.

Appelez sur la chaîne numérique

Vous pouvez lancer ou recevoir les types d'appels suivants sur un canal numérique :

1 Appel privé : un appel d'un utilisateur individuel à un autre utilisateur individuel.

1 Appel de groupe : un appel d'un utilisateur individuel dans un groupe à tous les autres membres du groupe.

1 Tous les appels : un appel d'un utilisateur individuel vers tous les autres utilisateurs sur la chaîne actuelle.



Note

La fonction All Call doit être autorisée par votre revendeur.

Lancer des appels

Pour lancer un appel, effectuez l'une des opérations suivantes :

1 Pour lancer un appel vers le contact privé, le contact de groupe ou tous les contacts d'appel prédéfinis pour le canal actuel, appuyez et maintenez la touche PTT .

1 Pour lancer un appel vers un autre contact privé, un contact de groupe ou un contact d'appel général, appuyez sur la touche CH/+ ou CH/- pour sélectionner le canal associé au contact requis, puis appuyez et maintenez la touche PTT . **1** Appuyez sur la touche préprogrammée One Touch Call/Menue pour lancer un appel privé ou de groupe vers le contact privé ou de groupe prédéfini.

Recevoir et répondre aux appels

Lorsque vous recevez un appel, vous pouvez l'écouter sans aucune opération.

Vous pouvez appuyer et maintenir la touche PTT et parler pendant le temps de suspension de l'appel.

Mettre fin aux appels

La radio mettra fin à un appel lorsque le délai de suspension de l'appel expirera.

Appel sur la chaîne analogique

Vous pouvez lancer ou recevoir un appel sur un canal analogique avec ou sans signalisation.

Appel sans signalisation

Sur un canal analogique sans signalisation, vous pouvez lancer un appel vers tous les autres utilisateurs du canal. Procédez comme suit :

1. Tournez la touche CH/+ ou CH/- pour sélectionner le canal.
2. Appuyez et maintenez la touche PTT et parlez dans le microphone.

Appel avec signalisation

Sur un canal analogique avec signalisation, vous pouvez lancer un appel vers un contact spécifique sur le canal. Procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche CH/+ ou CH/- pour sélectionner le canal.
2. Appuyez sur la touche PTT pour envoyer le code.

L'appel est établi lorsque la radio cible reçoit et décode la signalisation correspondante.

Texte rapide

Un texte rapide est un texte fréquemment utilisé prédéfini par votre Marchand.

Vous pouvez appuyer sur la touche préprogrammée One Touch Call/Menu pour envoyer le texte rapide au contact privé ou de groupe prédéfini.

Fonctionnalités supplémentaires

Niveau d'énergie

La fonction Power Level vous permet de définir le niveau de puissance TX du canal actuel. Un niveau de puissance élevé permet une communication longue distance mais consomme plus de batterie. Le faible niveau de puissance permet une communication à courte distance et économise l'énergie de la batterie.

Pour régler le niveau de puissance, appuyez sur la touche préprogrammée Ajuster le niveau de puissance pour basculer entre le niveau de puissance élevé et faible.

Minuterie d'expiration

La fonction Time-out Timer (TOT) permet à la radio d'arrêter automatiquement la transmission et de continuer à émettre un bip lorsque la période prédéfinie par votre revendeur expire. Pour arrêter le bip, relâchez la touche PTT . Vous devez attendre une certaine période (également prédéfinie par votre revendeur) pour relancer la transmission.

Cette fonctionnalité vise à empêcher un utilisateur radio d'occuper un canal pendant une période prolongée. Cela évite également les dommages radio potentiels causés par une surchauffe.

Verrouillage du canal occupé

La fonction de verrouillage du canal occupé permet à la radio de continuer à émettre un bip lorsque vous appuyez et maintenez la touche PTT lorsque le canal actuel est occupé par d'autres radios. Lorsque le canal actuel est inactif, vous pouvez transmettre en appuyant longuement sur la touche PTT .

La fonction Busy Channel Lockout vise à empêcher les interférences provenant d'autres radios sur le même canal pendant la transmission.

Fonction d'urgence

La fonction Urgence vous permet de demander de l'aide à votre accompagnateur ou au centre de contrôle en cas de problème. urgence.

En mode d'urgence, la radio donne différentes indications selon le type d'urgence prédéfini. Les types d'urgence disponibles sont les suivants :

Urgence Taper	Description
Sirène uniquement	La radio émet des tonalités d'alarme stridentes

Urgence Taper	Description
	avec des indications visibles.
Régulier	La radio donne des indications sonores et visibles.
Silencieux	La radio ne donne aucune indication sonore ou visible.
Silencieux avec voix	La radio donne une indication sonore uniquement pour un appel entrant.
Alarme avec sirène	La radio envoie une alarme et sonne des tonalités d'alarme stridentes avec les indications.

De plus, vous pouvez demander à votre revendeur de définir l'un des modes d'urgence suivants :

Urgence Mode	Description
Alarme	Vous permet d'envoyer une alarme d'urgence.
Appel seulement	Vous permet de lancer un appel d'urgence.
Alarme avec appel	Vous permet d'envoyer une alarme d'urgence et de lancer un appel d'urgence.

Les trois modes d'urgence peuvent être combinés avec l'un des types d'urgence suivants : Régulier , Silencieux et Sirène avec voix.

Déclenchement du mode d'urgence

Pour déclencher le mode d'urgence, appuyez sur la touche préprogrammée Emergency On . La radio alar

entre dans le mode d'urgence prédéfini avec ou sans indications en fonction du type d'urgence prédéfini.

Recevoir un appel d'urgence

Vous pouvez écouter un appel d'urgence reçu sans aucune opération.

Quitter le mode d'urgence

Pour quitter le mode d'urgence (en tant que partie initiatrice) ou le mode d'alerte d'urgence (en tant que partie réceptrice), appuyez sur la touche d'arrêt d'urgence préprogrammée ou éteignez la radio.

Analyse

La fonction Scan vous permet d'écouter les activités sur une chaîne, en gardant une trace des membres de votre équipe. Avec cette fonction activée, la radio recherche dans la liste de balayage prédéfinie la chaîne actuelle et reste sur une chaîne active.

Pour activer ou désactiver la fonction Scan, appuyez sur la touche Scan préprogrammée .

Pendant la numérisation, le segment LED affiche  , et le l'indicateur LED qui clignote lentement en jaune. Lorsqu'il reste sur un canal actif, le voyant LED s'allume en vert.

Parlez autour

La fonction Talk Around permet à votre radio de continuer à émettre et à recevoir lorsque le répéteur ne fonctionne pas, ou lorsque votre radio est hors de la couverture du répéteur mais dans la couverture d'une autre radio.

Pour activer ou désactiver cette fonction, appuyez sur la touche Talk Around préprogrammée .

Adresse publique

Public Address vous permet de vous adresser à un large public via le haut-parleur externe. Avec cette fonctionnalité activée, votre voix sera émise via le haut-parleur externe si vous maintenez la touche PTT enfoncée et parlez.

Pour vous adresser à un large public, appuyez sur la touche d'adresse publique préprogrammée , puis maintenez la touche PTT enfoncée et parlez.

Détection d'allumage Les

fonctions suivantes peuvent être réalisées par l'allumage du véhicule. Vous pouvez demander à votre revendeur d'en attribuer un à la radio.

Taper	Description	Opération
Allumage ou Changer	Permet d'allumer ou d'éteindre la radio en suivant le sens d'allumage ou l sur la touche On-Off .	<p>l Démarrez le moteur pour allumer la radio ; arrêter le moteur pour faire tourner le radio éteinte.</p> <p>Appuyez sur la touche On-Off en appuyant allumer la radio Et hors.</p>
Allumage Seulement	Vous permet d'allumer et d'éteindre la radio. suivant l'allumage de la radio ; arrêter uniquement le sens d'allumage. moteur du ce cas, la touche On Off ne fonctionne pas.	<p>Démarrez le moteur du véhicule en de la radio ; arrêter uniquement le sens du véhicule pour faire tourner le Dans radio éteinte.</p>
PTT Désactiver	Permet d'activer ou de désactiver la touche PTT par le	Démarrez le moteur pour activer la clé PTT ; arrêter le moteur pour désactiver le PTT

Taper	Description	Opération
	sens d'allumage.	clé.
Désactiver Allumage Désactiver	Permet d'allumer la radio en suivant le sens d'allumage ou en appuyant sur la touche On-Off , et permet d'appuyer sur la touche On-Off uniquement en appuyant sur la touche On-Off .	<p>l Démarrez le moteur pour allumer la radio ; mais l'arrêt du moteur ne fera pas tourner le radio éteinte.</p> <p>Appuyez sur la touche On-Off pour l'éteindre allumer la radio Et hors.</p>

Services numériques

Appel/Menu à une touche

La fonction One Touch Call/Menu vous permet d'appuyer sur la touche One Touch Call/Menu préprogrammée pour accéder rapidement à un service attribué par votre revendeur. Les services disponibles pour la mission sont les suivants :

type de service	Description
Lancement d'un groupe	Appuyez sur la touche d'appel/menu One Touch privée ou de groupe préprogrammée , puis appuyez et maintenez enfoncée la touche PTT pour parler.
Envoi rapide texte	Appuyez sur la touche préprogrammée One Touch Call/Menu .

Crypter

La fonction Encrypt permet à la radio de crypter automatiquement la voix ou les données transmises. Seule la radio réceptrice avec la même valeur de clé ou ID peut décrypter la voix ou les données. Cela empêche les écoutes clandestines et garantit la confidentialité des communications.

Pour activer ou désactiver cette fonctionnalité, appuyez sur la touche de cryptage préprogrammée .

Mode direct TDMA

Le mode direct TDMA permet à la radio de transmettre et recevoir via l'autre créneau horaire si un créneau horaire est occupé.

Vous pouvez demander à votre revendeur d'activer ce mode.

Errer

La fonction Roam vous permet de profiter en toute transparence communication à travers des sites ou des réseaux.

Il s'agit d'une fonctionnalité payante. Pour plus de détails, contactez votre revendeur.

Fonctionnalités analogiques

Brouilleur

La fonction Scrambler permet à la radio d'inverser le spectre de fréquences des signaux audio transmis. Seule la radio réceptrice avec le même paramètre de brouilleur peut restaurer les signaux audio. Cela empêche les écoutes clandestines et garantit la confidentialité des communications.

Pour activer ou désactiver cette fonction, appuyez sur la touche Scramble préprogrammée .

Moniteur

La fonction Monitor permet à la radio de recevoir des signaux faibles signaux.

Pour activer ou désactiver cette fonction, appuyez sur la touche Moniteur préprogrammée .

Squelch désactivé

La fonction Squelch Off permet au haut-parleur de la radio de rester allumé, même si la condition du squelch est satisfaite.

Pour activer ou désactiver cette fonction, appuyez sur la touche préprogrammée Squelch Off .

Niveau de silencieux

Le niveau de silencieux fait référence au seuil de silencieux requis pour que le haut-parleur de la radio soit allumé.

Pour régler le niveau du squelch, appuyez sur la touche préprogrammée Ajuster le niveau du squelch . La radio bascule entre trois niveaux, c'est-à-dire Ouvert, Normal et Serré (de faible à élevé). Généralement, un niveau de squelch plus élevé nécessite une puissance de signal plus élevée. Si le niveau du squelch est réglé sur Ouvert, le haut-parleur restera toujours allumé.

CTCSS/CDCSS

Le système de silencieux à code sonore continu

(CTCSS)Système de silencieux codé numérique continu (CDCSS) permet à la radio de filtrer les signaux indésirables voix sur la chaîne actuelle. Avec cette fonctionnalité activée

par votre revendeur, le haut-parleur de la radio est allumé uniquement lorsque le code CTCSS/CDCSS reçu correspond au Code CTCSS/CDCSS défini pour la radio.

Vous pouvez demander à votre revendeur d'activer cette fonctionnalité.

Dépannage

Phénomènes	Analyse	Solution
Vous ne pouvez pas allumer la radio.	Le cordon d'alimentation est peut-être débranché ou mal connecté à la prise.	Connectez correctement le cordon d'alimentation et assurez-vous connexion.
Lors de la réception, la voix est faible ou intermittent.	Le niveau du volume est peut-être faible.	Augmenter le volume.
	L'antenne est peut-être desserrée ou mal installée.	Éteignez la radio, puis retirez et rebranchez le antenne.
	Le haut-parleur est peut-être bloqué.	Nettoyez la surface du haut-parleur.
Vous ne pouvez pas communiquer avec d'autres les membres du groupe.	La fréquence ou le type de signalisation peut être incompatible avec celui des autres membres.	Vérifiez que votre fréquence TX/RX et votre type de signalisation sont correct.
	Le type de canal (numérique ou analogique) est peut-être mal défini.	Vérifiez que vous êtes sur le bon numérique ou analogique canal.
	Vous êtes peut-être trop loin des autres membres.	Déplacez-vous vers les autres membres.
Vous entendez des voix ou des bruits inconnus.	Vous pourriez être interrompu par des radios utilisant la même fréquence.	Changez la fréquence ou ajustez le niveau du squelch.
	La radio en mode analogique peut être réglée sans signalisation.	Demandez à votre revendeur de régler la signalisation pour le courant canal pour éviter les interférences.
Vous ne pouvez entendre personne parce que de trop de bruit et de sifflement.	Vous êtes peut-être trop loin des autres membres.	Déplacez-vous vers les autres membres.
	Vous pourriez être dans une position défavorable. Par exemple, votre communication peut être bloqué par des immeubles de grande hauteur ou bloqué dans une zone souterraine.	Déplacez-vous vers une zone ouverte et plate, redémarrez la radio et essayez encore.
	Cela peut être le résultat de perturbations externes (telles que des interférences électromagnétiques). Éloignez-vous des équipements susceptibles de provoquer des interférences.	
Vous ne pouvez pas utiliser les clés.	Le clavier peut ne pas fonctionner temporairement.	Redémarrez la radio.
L'écran LCD n'affiche aucun information.	L'écran LCD peut ne pas fonctionner temporairement.	Redémarrez la radio.
Le haut-parleur de la radio réceptrice émet une voix anormale.	Le microphone palmaire de la radio émettrice n'est pas connecté correctement.	Retirez et refixez le microphone palmaire.

Si les solutions ci-dessus ne permettent pas de résoudre vos problèmes ou si vous avez d'autres questions, veuillez contacter votre revendeur pour obtenir une assistance technique supplémentaire.

Entretien et nettoyage

Pour garantir des performances optimales ainsi qu'une longue durée de vie du produit, veuillez suivre ces conseils.

Entretien du produit

! Ne percez pas et ne grattez pas le produit. ! Gardez le produit loin des substances susceptibles de corrompre les circuits.

! Ne tenez pas le produit par l'antenne ou l'écouteur câble.

! Fermez le couvercle du connecteur d'accessoire lorsqu'aucun accessoire n'est utilisé.

Nettoyage du produit

Caution

Éteignez le produit et retirez la batterie avant de le nettoyer.

! Nettoyer la poussière et les fines particules sur le produit

surface et pièce de chargement avec une peluche propre et sèche un chiffon doux ou une brosse régulièrement.

! Utilisez un nettoyant neutre et un tissu non tissé pour nettoyer les touches, les boutons et le boîtier avant après une utilisation prolongée.

N'utilisez pas de préparations chimiques telles que des détachants, de l'alcool, des sprays ou des préparations à l'huile, afin d'éviter d'endommager la surface du boîtier.

! Assurez-vous que le produit est complètement sec avant utilisation.

Accessoires optionnels

Contactez votre revendeur local pour les accessoires en option utilisés avec le produit.

Caution

Utilisez uniquement les accessoires approuvés ; sinon, nous ne serons pas responsables de toute perte ou dommage résultant de l'utilisation d'accessoires non autorisés.

Abréviations

Abréviation	Nom et prénom
Ecran LCD	Affichage à cristaux liquides
DIRIGÉ	Diode électro-luminescente
PTT	Appuyer pour parler
TDMA	Accès multiple par répartition dans le temps



is the trademark or registered trademark of Hytera Communications Corporation Limitée.

© 201 Hytera Communications Corporation Limitée. All Rights Reserved.

Adresse : Tour Hytera, parc industriel de haute technologie nord, 9108 # Beihuan Road,
District de Nanshan, Shenzhen, République populaire de Chine

Postcode:518057

<http://www.hytera.com>